

My Eyes Have Seen Your Salvation

十二月金句

我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裡走，
必要得著生命的光。

約 8: 12

Key verse for December

I am the light of the world. Whoever follows me
will never walk in darkness, but will have the light of life.

Jn 8: 12



December 26, 2021

聖誕後第一主日聖餐崇拜

1st Sunday after Christmas Eucharist

本主日祝文

全能的上帝，你道成肉身的真光光照我們。求你使這光燃亮我們的心，好使我們的生命能如光發亮。這都是靠著我主耶穌基督。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，永為一上帝，從今直到永遠。阿們。

Today's Collect

Almighty God, you have shed upon us the new light of your incarnate Word. May this light, enkindled in our hearts, shine forth in our lives; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

中文講道

REC CHINESE SERMON

主內成長

Grow in Christ

父母的栽培

Nourishing of parents

路 Lk 2:41-45

以我父的事為念

I had to be in my Father's house

路 Lk 2:46-52

活像基督的典範

The classic example of Christlikeness

西 Col 3:12-17

茶餘飯後大問題：

今日的信息如何幫助你在主內成長？

Big Question:

How does today's message help you to grow in Christ?

英文家庭講道

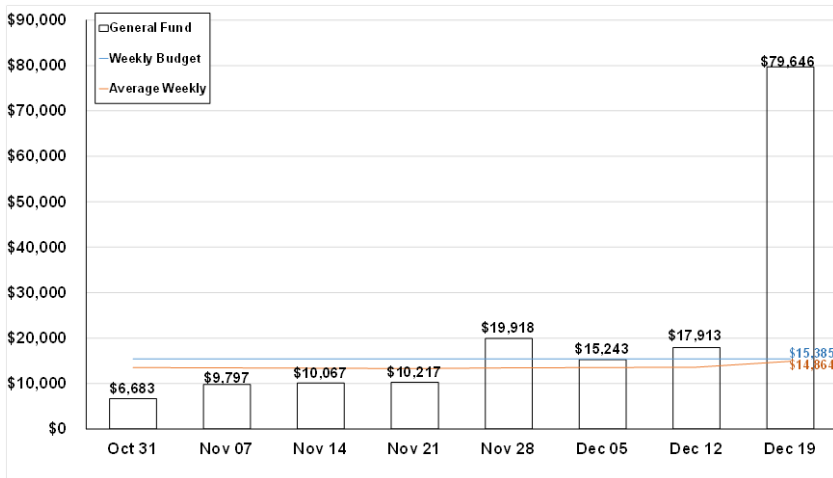
REC ENGLISH FAMILY SERMON

"Testimonies"

19 Dec 2021

奉獻

OFFERING



Budget	\$15,385/wk
YTD Avg	\$14,864/wk
Difference	(\$ 521/wk)

Offering

經常費 General Fund :	\$79,646.00
發展基金 Dev't. Fund :	\$50.00
主教基金 Bishop's Fund :	\$1,050.00
傳道基金 Mission Fund :	\$ 500.00

報告 ANNOUNCEMENTS

本年度奉獻收據之截算日期為 2021 年 12 月 30 日，於此日期之後收到之奉獻，將會撥作 2022 年之奉獻。
 Cut-off date for 2021 donation tax receipt will be December 30, 2021. All donations received after December 30 will be entered as 2022 donation.

一家親 Family Connection

日期：2022 年 1 月 16 日 (主日)
 時間：2:30pm – 4:30pm
 方式：網上 Zoom 連結

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WWVhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

目的：匯報購堂最新情況及讓兄弟發問

Date: January 16, 2022 (Sunday)
 Time: 2:30pm – 4:30pm
 Method: Through Zoom

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WWVhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

Purpose: To report on the update status of our intention to purchase a place with questions and answer.

耶利哥行動

日期：2021 年 12 月 18 日及 25 日；2022 年 1 月 1 日，8 日，15 日，22 日及 29 日 (連續七個星期六)
 時間：2pm-2:30pm
 集合地點：統一中心 (8181 Cambie Rd., Richmond, BC V6X 3X9) 地下入口附近 (請於 2pm 前到，準時 2pm 開始)
 目的：辨察有關購堂主的旨意及祝福統一中心

Operation Jericho

Dates: 2021 December 18 and 25; 2022 January 1, 8, 15, 22 and 29 (seven consecutive Saturdays)
 Time: 2pm-2:30pm
 Gathering Place: President Plaza, 8181 Cambie Rd., Richmond, BC V6X 3X9 (please arrive before 2pm, start right at 2pm)
 Purpose: To discern God's will on "Building God's Temple" and to bless President Plaza

全堂百日祈禱會 REC 100 Days Prayer Meeting

日期 / Date : 2021.10.25 (星期一 Mon) – 2022.2.1 (星期二 Tues)

時間 / Time : (每次約半小時 Approximately 30 minutes each time)

- a. 星期一至星期五 Monday to Friday - 7am

Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/7814573082?pwd=eDFzbndKNEhMdHBvQjlQdlo5cTZRdz09>

Meeting ID: 781 457 3082

Passcode: 19960908

- b. 星期六 Saturday - 9am

Zoom: <https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdKlEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

- c. 主日 Sunday

姊妹組 Women – 9:45am

Zoom: <https://zoom.us/j/3151914424?pwd=REt2dXlsNkE4OU5halZNT3NiUHhHZz09>

Meeting ID: 315 191 4424

Passcode: 123456

父親組 Father's – 10am

Zoom: <https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdKlEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

課程題目：「從舊約看福音師的建立、教導及裝備」簡稱“舊約福音師”，課程(網上透過 Zoom 進行)

2022 課程日期：Jan 7 & 21; Feb 18; Mar 4 & 18; Apr 1; May 20; Jun 3 & 17 (共九課)

時間：逢星期五晚上 7:45pm – 10pm

報名截止日期：12 月 30 日 (星期四)

課程簡介：

教會每四年巡迴一次的門徒造就，2022 年是“福音師 (Evangelists) 的訓練”。很多人以為福音是新約的事，其實神在舊約歷世歷代都有呼召個別人物作福音師，使選民及各國認識祂和歸向祂。讓我們藉這課程認識和學習舊約時代的福音師是怎樣被建立、教導及裝備的。

無論你是初信或是資深信徒，都適合參加這個聖經課程。同學請 WhatsApp 聯絡 Christine Fu: 604-721-9918 報名。插班生只在第三課後收納一次，以免影響課程的連貫性。

試辦重開教會崇拜

省衛生官的聚會指令有關宗教聚會及崇拜：室內或戶外宗教聚會及崇拜並沒有容納人數上限或其他規限。

本堂於今主日及將會於 1 月 9 和 1 月 23 日試辦重開廣東話實體崇拜。當日會舉辦二次廣東話實體崇拜，有兩個時段，早堂 8:30am 和 午堂 11:00am，為策安全起見，經過堂議會審慎的考慮，每堂崇拜決定可接受 90 位會眾參加主日崇拜。

****會眾必需要報名登記參加主日崇拜。**

報名登記方式如下：

致電本堂：604-214-0321 與 Christine Fu (本堂行政助理) 聯絡

日期/時間：星期一、星期四及星期五 11am – 5pm; 星期二及星期三 11am – 2pm;

或 WhatsApp Christine Fu 604-721-9918 時間：星期一至星期五

On trial Cantonese Worship

Provincial Health Officer (PHO) order concerning religious gatherings and worship services: There are no capacity limits or restrictions on indoor or outdoor religious gathering and worship services.

Today REC re-open on trial Cantonese worship and we will also hold for Jan 1 and Jan 23. We will have the 8:30am and 11am Cantonese worship on those Sundays. The Council made a careful decision to only accept 90 parishioners to join in each service.

**** Parishioners need to register to join the Sunday worship.**

Register for Sunday worship method:

Contact: Christine Fu (REC Administrative Assistant) by REC Telephone: 604-214-0321

Date/Time: Mon, Thur & Fri 11am – 5pm Tues & Wed 11am – 2pm;

Or WhatsApp Christine Fu 604-721-9918 Time: Monday – Friday

本堂之廣東話崇拜已網上進行指引

- a. 每月第一、第三及第五主日之 8:30am 及 11am 於 YouTube 播放錄影之崇拜。
- b. 每月第二及第四主日之 8:30am 於 YouTube Live 即時播放，而 11am 於 Zoom Live 作即時轉播。
兄姊可以在本堂的 "Facebook" 網頁取當日的 YouTube live 連結 (link)

逢第二及第四主日午堂 11am 之廣東話聖餐崇拜會有普通話即時傳譯將會用新的連結為:

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERIJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

**今日之 8:30am 於 YouTube Live 即時播放之崇拜連結:

<https://youtu.be/hHiJJgzjyPE>

Cantonese Sunday Service through Online

- a. Every 1st, 3rd and 5th Cantonese Sunday service at 8:30am and 11am will be a recorded service through YouTube.
- b. Every 2nd and 4th Cantonese Sunday service at 8:30am will be through YouTube Live and 11am Cantonese Sunday service will be through Zoom Live.
Please check our Facebook page "Richmond Emmanuel Church" for the YouTube link.

We are going to have Mandarin translation for the 2nd and 4th Sunday Cantonese Eucharist, we will be using the new link for 11am Zoom live:

<https://zoom.us/j/99341243158?pwd=SEFGQUERIJ0aWVkaXlvc1NFVlJoUT09>

Meeting ID: 993 4124 3158 Passcode: 6042140321

** This Sunday service at 8:30am YouTube Live link:

<https://youtu.be/hHiJJgzjyPE>

REC English Family Worship

We have in-person worship every Sunday at 11am. Please register if you wish to attend: <https://forms.gle/aUTanjxymr9jsvDW8>

We also have Zoom online for those who wish to join online:

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

本堂之國語事工 (Zoom online 網上進行)

1. 主日崇拜
2. 查經及小組聚會
3. 祈禱會

詳細的資料如下:

1. 主日崇拜

每月第一及第三主日 11 am 开始

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 983 4847 1848 密码: 316316

- a) 第一主日盧維溢牧師主領及講道
- b) 第三主日周裕先牧師主領及講道

2. 查經及小組聚會

每月第二及第四星期之星期四 10:30am 研經小組，由周裕先牧師主領

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703 密码: 316316

3. 祈禱會

每月第一個星期二 10 am 有祈禱會。由周裕先牧師主領，以網上 Zoom 形式進行，和查經聚會同一 Zoom 会议和密码。

Mandarin ministry (Through Zoom online)

1. Every 1st and 3rd Mandarin Sunday Worship with 11am Zoom live
2. Bible Study and Small Group Gathering
3. Prayer Meeting

Details information are as follows:

1. Every 1st and 3rd Mandarin Sunday Worship with 11am Zoom live:

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom ID: 983 4847 1848 Passcode: 316316

- a) 1st Sunday: Rev. Wayne Lo officiate and preach
- b) 3rd Sunday: Rev. Michael Chou officiate and preach

2. Bible Study & Small Group Gathering

2nd and 4th week Thursday Bible study group 10:30am: led by Rev. Michael Chou

<https://zoom.us/j/98348471848?pwd=QW8rU1dWUzAyYXNGd2dZdHkybDBQdz09>

Zoom 会议 ID: 998 8467 8703 密码: 316316

3. Prayer Meeting

1st week of the month on Tuesday at 10am

Lead by Rev. Michael Chou through Zoom, same ID & Passcode as Bible study group

禱告

PRAYER

牧區代禱網絡

Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

王志榮、盧冠羣、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、周芙蓉、潘妙嫻、白德仕、
郭顏筱薇、潘劉桂香、殷德倫、鮑卓碧倩、鄭惠彩、鄭鴻業、張寶珠、辜凌志斌

Infirm

Basil Wong, Kenneth Lo, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Fu Yung Chau, Diana Poon, George Briedis,
May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Yin Delun, Patricia Bau, Nancy Lee, Bill Jung, Anne Cheung, Mrs. Koo

總主教及牧區主任聖誕牧函 2021

親愛的弟兄姊妹,

過去二年的全球疫情是我們充滿着極大的試煉及豐盛祝福的二年!

在艱難的試煉中我們實在經歷了很多生命的更新改變，也帶領了不少的人信主，領受到很多意想不到的祝福，出人意外的平安!

我相信未來的日子是讓我們去經歷以賽亞書 40:29-31 的時候:

疲乏的，他賜能力；軟弱的，他加力量。

就是少年人也要疲乏困倦；強壯的也必全然跌倒。

但那等候耶和華的必從新得力。他們必如鷹展翅上騰；

他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。

衷心多謝大家在 2021 這充滿試煉及祝福的一年為這屬靈的家所付出的大愛及無盡的犧牲，使很多人被關顧及深深感受到從主而來以馬內利堂這個家所帶來的愛!

敬祝您有一個喜樂的聖誕節及充滿祝福新的一年!

主內

德賢

Chief Bishop and Rector's Christmas Letter 2021

Dear brothers and sisters,

The past two years are years full of difficult tests and blessings!

In the midst of those tests we have experienced lots of personal and churchwide renewal and revival. Blessings we cannot imagine, peace of the Lord beyond words!

This is a time for us to truly experience what it says in Isaiah 40:29-31:

*He gives strength to the weary
and increases the power of the weak.
Even youths grow tired and weary,
and young men stumble and fall;
but those who hope in the LORD
will renew their strength.
They will soar on wings like eagles;
they will run and not grow weary,
they will walk and not be faint.*

Thank you for what you have done in 2021, a very challenging year!

Because of your love and sacrifice, many people have been cared for and deeply felt that they are being loved by God through our Emmanuel family!

May you have a joyful Christmas and a blessed 2021!

In Christ,

Silas Ng

聖公會以馬內利堂

新教友，洗禮及堅信按手禮班 2022

我們誠意邀請您參加特別為已完成啟發課程，預備領受洗禮及堅信按手禮，及預備成為本堂註冊教友的兄姊精心設計的課程。

由 1 月 23 日至 4 月 10 日 星期日 5pm-6:30pm

報名請電話 604 214 0321 或電郵 info@richmondemanuelchurch.org 本堂辦事處便可，課程之內容如下：

- | | | |
|-----|----------|--------------|
| 1. | 1 月 23 日 | 使徒信經 |
| 2. | 1 月 30 日 | 苗圃八福 1: 口出恩言 |
| 3. | 2 月 6 日 | 苗圃八福 2: 一筆勾銷 |
| 4. | 2 月 13 日 | 主禱文 |
| 5. | 2 月 20 日 | 苗圃八福 3: 笑口常開 |
| 6. | 2 月 27 日 | 苗圃八福 4: 一團和氣 |
| 7. | 3 月 6 日 | 十誡 |
| 8. | 3 月 13 日 | 苗圃八福 5: 代代平安 |
| 9. | 3 月 20 日 | 苗圃八福 6: 重新得力 |
| 10. | 3 月 27 日 | 基督教歷史 |
| 11. | 4 月 3 日 | 苗圃八福 7: 病得醫治 |
| 12. | 4 月 10 日 | 苗圃八福 8: 凡事富足 |

4 月 17 日 (救主復活日)

Baptism 聖洗禮及按手堅信禮

以下是電郵報名時你要填寫的資料：

姓名： (中) _____ (英)： _____

電話： (手提) _____

電郵： _____

性別： 男

女

組別： 30 歲及以下

31-45 歲

46-59 歲

60 歲以上

語言選擇： 廣東話

普通話